



INSTITUT ZA RATARSTVO I POVRTARSTVO
INSTITUTE OF FIELD AND VEGETABLE CROPS
NOVI SAD

www.ifvcns.rs • institut@ifvcns.ns.ac.rs

Date: 18 January 2018

Novi Sad

Ref. No: 13-53/4310-4

За јавну набавку добара- ЈН101/2017 објављену на Порталу УЈН 26.12.2017.г. заинтересовано лице је, у складу са чл.63 став 2 Закона о јавним набавкама, упутило питање - захтев за додатним информацијама - појашњењима која достављамо на увид заједно са одговорима Наручиоца.

Питања:

1. Техничка спецификација не обухвата мерни опсег, што представља проблем, због разлика у цени између модела (па бих замолила да то јасније дефинишите).
2. У спецификацији је наведен само апарат, док додатни прибор није специфициран - односи се на ваљак или вретено са плочом, па Вас питам да ли сте и то планирали да купујете, јер се то додатно поручује и нуди.
3. Да ли је потребно обезбедити и Сертификат о пореклу, који се додатно наплаћује и који такође морамо урачунати у цену ?

Одговори:

1. Мерни опсег / Measuring range: \varnothing 32,5 cm 70 x 10 cm
2. Ваљак/Roller није потребан (јер би у том случају био тражен други модел).
3. Сертификат о пореклу робе је потребно доставити приликом доставе добра. Цена обухвата све трошкове које понуђач има приликом извршења уговора.

For public procurement of goods - JN101/2017 published on Portal of Directorate for Public Procurements on 26 December 2017, interested party has addressed the issue, in accordance with Article 63 Paragraph 2 of Public Procurement Law – request for additional information – clarifications that are submitted together with answers of the Contracting Authority.

Questions:

1. Technical specification does not include measuring range, which is an issue, due to price differences among different models (so we would appreciate if you could define it more clearly).
2. Specification includes only device, while additional equipment was not specified – this refers to a roller or spindle with a plate, so we are asking if you have planned to buy that also, because it is offered and purchased additionally.
3. Is it necessary to provide the Certificate of origin, which is charged additionally and which must be calculated into price?



INSTITUT ZA RATARSTVO I POVRTARSTVO
INSTITUTE OF FIELD AND VEGETABLE CROPS
NOVI SAD

www.ifvcns.rs • institut@ifvcns.ns.ac.rs

Answers:

1. Measuring range: \varnothing 32.5 cm 70 x 10 cm
2. Roller is not necessary (because in that case a second model would be required).
3. The Certificate of origin of goods must be delivered when delivering the goods. The price includes all costs incurred by the bidder during the execution of the contract.

Public Procurement Commission

